



Kode der Ausschreibung
AOV / SUA L 030 - /2018

Codice gara
AOV / SUA L 030 - 2018

Erkennungskode / Codice CIG:
7694660A4C

Einheitskode/Codice CUP:
B43C08000070003

Klarstellung

Chiarimenti

Frage Nr. 3

Frage zur Bedeutung des Begriffes „maschinengeschrieben“ in den Bewertungskriterien:

Antwort Nr. 3

„Maschinengeschrieben“ heißt das die Texte nicht handgeschrieben sein sollen.

Domanda n. 3

Domanda in merito al significato del termine „dattiloscritta“ nei criteri di valutazione.

Risposta n. 3

Significa che i testi non devono essere scritti a mano.

Frage Nr. 4

Frage zur maximalen bewertbaren Seitenanzahl der Referenzen:

Antwort Nr. 4

Es sind max. 2 Seiten pro Figur, welche jeweils maximal 3 Bauwerke angeben kann, vorgesehen. Dies ist in den Formularen 1-2-3, welche für die jeweiligen Figuren ausgefüllt werden müssen, auch so vorgesehen. Anderslautende Vorgaben in den Bewertungskriterien sind somit als hinfällig zu betrachten.

Domanda n. 4

Domanda in merito al numero massimo valutabile di pagine per le referenze:

Risposta n. 4

È previsto un numero massimo di 2 pagine pro figura. Per ogni figura possono essere indicate al massimo tre referenze/opere. Sul punto vedasi specificazioni nei formulari 1-2-3- da compilare per le rispettive figure. Indicazioni contrastanti contenute nei criteri di valutazione sono da considerare nulle.

**Frage Nr. 5**

Frage bezüglich Anzahl und maximal bewertbarer Seitenzahl der graphischen Darstellungen bzw. Zeichnungen bei den Referenzen.

Antwort Nr. 5:

Vorausgeschickt, dass die graphischen Darstellungen dazu dienen, die Richtigkeit des Erklärten zu untermauern und eine korrekte, angemessene Bewertung durch die Kommission zu ermöglichen, teilen wir folgendes mit:

In den Bewertungskriterien steht geschrieben:

max. 1 Seite DIN A 3 Format pro Referenz d.h. angegebenes Bauwerk. Da für jede der drei anzugebenden Figuren max. 3 Bauwerke /Referenzen bewertet werden, werden maximal 3 DIN A 3 Seiten pro Figur berücksichtigt.

Jene Darstellungen, welche oben angegebenes Maximum, bezogen auf das einzelne Bauwerk überschreiten, werden nicht berücksichtigt.

Domanda n. 5

Domanda in merito al numero massimo valutabile di pagine delle elaborazioni grafiche o disegni nell'ambito delle referenze.

Riposta n. 5:

Le elaborazioni grafiche servono per dimostrare la veridicità di quanto dichiarato e, non da ultimo, per mettere la Commissione nelle condizioni di effettuare una valutazione corretta ed adeguata.

Partendo da queste premesse, si ricorda poi che nei criteri di valutazione, in ordine al numero massimo di pagine si legge:

1 pagina DIN A3 per ogni referenza / opera.

Siccome per ogni figura possono essere indicate al massimo tre referenze, saranno considerate al massimo 3 pagine DIN A3 per ogni figura.

Le elaborazioni grafiche che superano il limite massimo, riferito alla singola referenza non saranno valutate.